

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Outdoor-Navis. Mit diesem kleinen Multitalent behalten Sie immer die Orientierung, ideal für große Wander- oder Geocaching-Touren.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Outdoor-Navi optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Outdoor-Navi OC-400
- USB-Kabel
- Software
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Empfänger	1575.42 MHz L1 C/A
Genauigkeit	Bis 2,5 m CEP (Position) Bis 0,1 m/s (Geschwindigkeit)
Hochfahrzeit	< 34 Sekunden (Kaltstart)
Signalwiedergewinnung	1 Sekunde
Kanäle	48
Laufzeit	-bis zu 17 Stunden mit GPS -bis zu 600 Stunden im Standby
Anschlüsse	Micro-USB
Eingangsspannung	5 V DC
Maße	70 x 35 x 16 mm
Gewicht	40 g
Operationstemperatur	-20°C ~ +60°C
Software-Betriebssystem	Windows

Produktdetails



1. Micro-USB-Anschluss
2. Linke Funktionstaste
3. Rechte Funktionstaste

Akku laden

Schließen Sie den Micro-USB-Stecker des mitgelieferten Kabels an den Micro-USB-Anschluss des Outdoor-Navis und den USB-Stecker an einen USB-Port Ihres eingeschalteten Computers. Beim Laden leuchtet die LED unter den Funktionstasten. Die Ladeanzeige erlischt, sobald der Akku voll aufgeladen ist. Dies kann etwa 2 Stunden dauern.

Inbetriebnahme

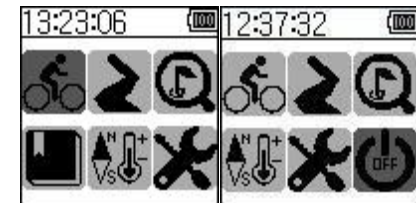
Vor dem ersten Gebrauch sollte der Akku voll aufgeladen sein. Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um das Outdoor-Navi einzuschalten. Bei Erstgebrauch erscheint folgende Anzeige auf dem Bildschirm:



Begeben Sie sich ins Freie, damit das Outdoor-Navi eine GPS-Verbindung herstellen kann. Uhrzeit und Datum werden über GPS automatisch eingestellt. Nach erfolgreicher Verbindung gelangen Sie zum Startbildschirm.



Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um ins Menü zu gelangen.



Es gibt folgende Menüpunkte:

	Sportmodus und Ortung
	Routenplanung (über PC-Software)
	Geotag-Modus
	Datenverlauf
	Zusatzfunktionen
	Einstellungen
	Abschalten

Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um einen Menüpunkt aufzurufen

Halten Sie die linke Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um einen Menüpunkt zu verlassen.

Software

Im Lieferumfang befindet sich eine Software-CD. Legen Sie die CD in Ihren Computer ein und installieren Sie die darauf befindliche Software.

1. Führen Sie die Datei **CanWayInstaller.exe** aus.
2. Wählen Sie eine Sprache und klicken Sie auf **Weiter**.
3. Wählen Sie einen Speicherort und klicken Sie auf **Weiter**.
4. Setzen Sie ein Häkchen neben **USB-Treiber** und klicken Sie auf **Weiter**.
5. Klicken Sie auf **Fertig stellen**.

Öffnen Sie nach erfolgreicher Installation das Programm.

6. Sie werden dazu aufgefordert einen neuen Benutzer zu erstellen. Klicken Sie auf **Weiter**.
7. Geben Sie Ihren Namen, Ihr Geschlecht und Ihr Geburtsdatum ein und klicken Sie auf **Weiter**.
8. Wählen Sie eine Maßeinheit und die Anzeige von Längen- und Breitengrad und klicken Sie auf **Weiter**.
9. Geben Sie Ihre Körpergröße und Ihr Gewicht ein und klicken Sie auf **Weiter**.
10. Wählen Sie Ihre Aktivitätsgruppen aus und klicken Sie auf **Weiter**.
11. Die Benutzererstellung ist abgeschlossen. Klicken Sie auf **OK**.
Sie gelangen nun zum Startbildschirm des Programms. In der Symbolleiste finden Sie alle Menüpunkte.



Symbol	Bedeutung	Hinweis
1	Reiseansicht	
2	Aktivitätsansicht	
3	Berichtsansicht	Hier können Sie Berichte nach ausgewählten Kriterien filtern.
4	Logger konfigurieren	
5	Tour herunterladen	

6	Tour löschen	Löscht die auf dem Navi gespeicherten Daten.
7	Strecke löschen	Löscht die markierte Strecke.
8	Fotoordner hinzufügen	Fügen Sie ein Foto aus einem Ordner hinzu. Beim hinzufügen der Fotos stellt CanWay automatisch eine Übereinstimmung zwischen dem Foto und den per GPS nach zeit aufgezeichneten Wegpunkten her.
9	Fotoordner löschen	
10	Foto drehen	
11	Optionen	Hier können Sie Eigenschaften des Benutzers, der Einheiten, der Strecke, der Fotos und der Kategoriezonen einstellen.
12	CSV exportieren	
13	GPX exportieren	
14	KML exportieren	Speichern Sie Touren und Fotos in einer KML-Datei. Diese können Sie bei Google-Earth importieren.
15	In Google Earth ansehen	Der markierte Bericht wird in Google Earth gezeigt.
16	Auf Facebook hochladen	
17	Anleitung	
18	Verlassen	

12. Klicken Sie auf **Anleitung** (18) um die detaillierte Software-Anleitung als PDF herunterzuladen.
13. Schalten Sie das Fahrrad-Navi ein und verbinden Sie es über das mitgelieferte USB-Kabel mit Ihrem Computer, um die aufgezeichneten Daten herunterzuladen.



HINWEIS:

Das Navi kann nur dann am USB-Port erkannt werden, wenn es eingeschaltet ist.

14. Klicken Sie auf **Tour herunterladen** (5). Die Software erkennt den COM-Anschluss und die Übertragungsrate automatisch und liest dann die GPS-Touren ein.
15. Ein Fenster mit einer Liste der auf dem Navi befindlichen Touren erscheint. Wählen Sie die zu importierenden Touren aus und klicken Sie auf **Weiter**. Die Touren werden in einem Kartenfenster angezeigt.
16. Klicken Sie auf **Logger konfigurieren** (4). Ein Fenster mit den Verbindungseinstellungen erscheint.
17. Der COM-Port wird automatisch erkannt. Klicken Sie auf **Verbinden**.
18. Legen Sie den Protokollmodus fest und klicken Sie auf **OK**.



HINWEIS:

Das Navi zeichnet nur dann auf, wenn alle Protokollkriterien erfüllt sind.

In der Software-Anleitung finden Sie detaillierte Informationen zu den unterschiedlichen Menüpunkten und ihrer Nutzung.

Sportmodus und Ortung



HINWEIS:

Sie können nur dann einen Sportmodus auswählen, wenn noch keiner aktiviert ist. Wenn nach Halten der rechten Funktionstaste sofort die Datenblätter erscheinen, ist bereits ein Sportmodus aktiviert. Verlassen Sie den Menüpunkt. Wählen Sie im Hauptmenü den Sportmodus aus und halten Sie die linke Funktionstaste 2-3 Sekunden lang gedrückt, um den Sportmodus zu deaktivieren.

1. Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um ins Menü zu gelangen.



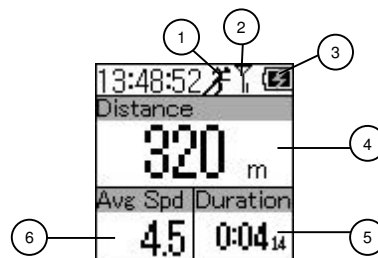
- Drücken Sie die linke oder rechte Funktionstaste, bis der Sportmodus markiert ist.
- Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um den Sportmodus aufzurufen.



Es stehen 5 Sportmodi zur Auswahl.

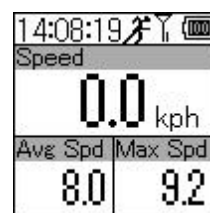
	Joggingmodus
	Fahrradmodus
	Laufmodus
	Wandermodus
	Automodus

- Drücken Sie die rechte oder linke Funktionstaste, um einen Sportmodus auszuwählen.
- Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um den markierten Modus aufzurufen.



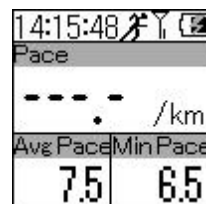
1	Ausgewählter Sportmodus
2	GPS-Signalstärke
3	Batteriestatus
4	Entfernung
5	Dauer
6	Durchschnittsgeschwindigkeit

- Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.



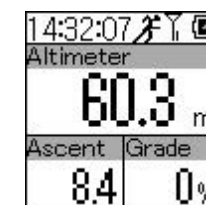
Auf dem Bildschirm wird oben die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt, unten links die Durchschnittsgeschwindigkeit und unten rechts die erreichte Höchstgeschwindigkeit.

- Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.



Auf dem Bildschirm werden oben die Schritte pro Kilometer angezeigt, unten links der Schrittdurchschnitt pro Kilometer und unten rechts die geringste Anzahl an Schritten pro Kilometer.

- Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.



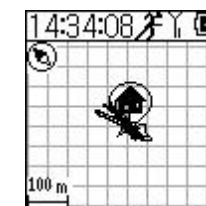
Auf dem Bildschirm wird oben die Höhe angezeigt, unten links der Gesamtaufstieg und unten rechts die Steigung.

- Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.



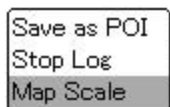
Auf dem Bildschirm werden oben die Kalorien angezeigt, unten links die Anzahl der Schritte und unten rechts die Temperatur.

- Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.

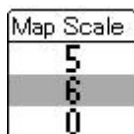


Auf dem Bildschirm wird der aktuelle Standort als Objekt dargestellt.

11. Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



12. Drücken Sie kurz auf die linke oder rechte Funktionstaste, um **Map Scale** auszuwählen und den Kartenmaßstab einzustellen. Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



13. Wählen Sie mit der rechten oder linken Funktionstaste einen Maßstab zwischen 0 und 6 aus. Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt. Der neue Maßstab wird übernommen.

14. Drücken Sie kurz die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.



Die GPS-Koordinaten des aktuellen Standorts erscheinen im Display.

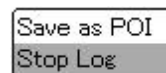
15. Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste um wieder zum ersten Datenblatt zurückzukehren.
16. Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um das Untermenü aufzurufen.



17. Wählen Sie **Save as POI** aus, wenn Sie diesen Ort speichern möchten und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



18. Drücken Sie die rechte oder linke Funktionstaste, um einen Menüpunkt auszuwählen.
19. Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um zum Sportmodus zurückzukehren.
20. Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



21. Wählen Sie **Stop Log** aus, wenn Sie die Protokollierung stoppen möchten und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.

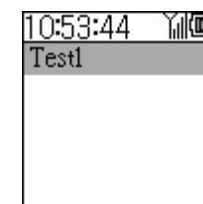


Sportmodus- und GPS-Symbol befinden sich nicht mehr auf dem Bildschirm.

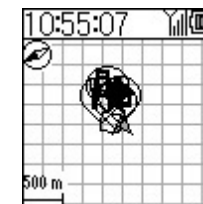
Routenplanung



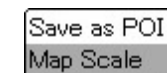
1. Bearbeiten Sie die gewünschte Route zunächst in der installierten Software (CanWay-Planner).
2. Übertragen Sie die Daten per Synchronisierungsfunktion zum Outdoor-Navi.
3. Wählen Sie die Routenplanung im Menü aus und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt. Die vom PC übertragene Route wird als Test 1 auf dem Bildschirm angezeigt.



4. Wählen Sie **Test 1** aus und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.

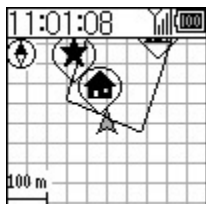


5. Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



6. Wählen Sie **Map Scale** aus und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.
7. Wählen Sie mit der rechten oder linken Funktionstaste einen Kartenmaßstab aus und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.

8. Nach der Einstellung des Kartenmaßstabs erscheint die geplante Route auf der Karte.



Geotag-Modus



1. Wählen Sie den Geotag-Modus im Menü aus und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



Neben dem Symbol des gespeicherten Ortes steht das Datum der Speicherung (Monat und Tag) gefolgt von der Uhrzeit.

2. Wählen Sie **New POI** aus, um einen neuen Ort zu speichern und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



3. Wählen Sie ein Symbol aus und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



Auf dem Bildschirm erscheint die Richtung, Entfernung und Höhe des gespeicherten Ortes in Relation zum aktuellen Standort.

4. Drücken Sie einmal kurz auf die rechte Funktionstaste, um die Karte aufzurufen.



5. Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um den Kartenmaßstab einzustellen oder die GPS-Daten der gespeicherten Position zu bearbeiten.
6. Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.
7. Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zur GPS-Anzeige des aktuellen Standorts zu gelangen.
8. Halten Sie die linke Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um zum Menü zurückzukehren.

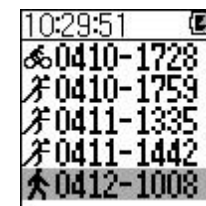


Der neu gespeicherte Ort erscheint nun mit Symbol, Datum und Uhrzeit in der Liste.

Datenverlauf

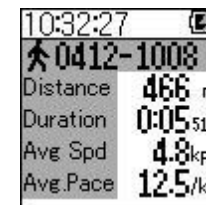


1. Wählen Sie den Datenverlauf im Menü aus und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



Eine Liste mit gespeicherten Routen erscheint. Das Symbol zeigt den Fortbewegungsmodus, gefolgt von Datum und Uhrzeit.

2. Wählen Sie die gewünschte Route aus und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



Ein Datenblatt mit Informationen über die Entfernung, Dauer, Durchschnittsgeschwindigkeit und Schrittdurchschnitt pro Kilometer erscheint.

3. Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.



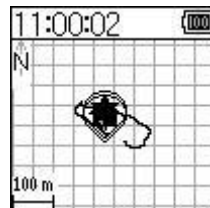
Hier werden die Bestgeschwindigkeit, beste Schrittzahl pro Kilometer, Aufstieg und Gesamtschritte angezeigt.

- Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.



Hier wird der Kalorienverbrauch angezeigt.

- Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.

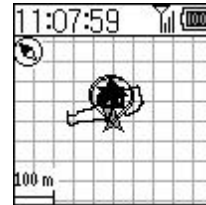


Hier wird Ihnen der Routenverlauf auf der Karte angezeigt

- Halten Sie rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um die Route auf der Karte zu verfolgen und den Kartenmaßstab einzustellen.



- Bestätigen Sie die Verfolgung und den ausgewählten Maßstab jeweils mit gedrückt halten der rechten Funktionstaste für 2-3 Sekunden.
- Wenn das Kompass-Symbol erscheint, können Sie die Route bis zu Ihrem Startpunkt verfolgen.



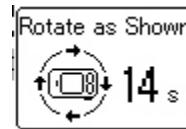
Zusatzfunktionen



- Wählen Sie die Zusatzfunktionen im Menü und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



- Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um den Kompass zu kalibrieren.

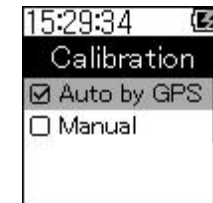


- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bild und drehen Sie den Kompass 20 Sekunden lang.
- Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.



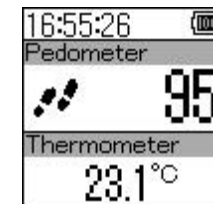
Das Barometer zeigt den atmosphärischen Druck.

- Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um das Barometer zu kalibrieren.



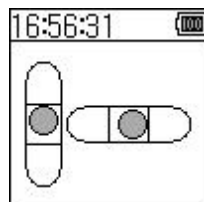
Wählen Sie **Auto by GPS** wenn die Kalibrierung automatisch mit GPS-Daten erfolgen soll oder **Manual**, wenn Sie die Daten selbst eingeben möchten.

- Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.



Oben wird der Schrittzähler angezeigt, unten die aktuelle Temperatur.

- Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt und wählen Sie dann **YES** um den Schrittzähler zurückzusetzen. Halten Sie die rechte Funktionstaste gedrückt, um die Auswahl zu bestätigen.
- Drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste, um zum nächsten Datenblatt zu gelangen.

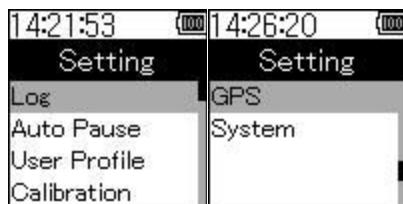


Hier wird Ihnen die digitale Waage angezeigt.

Einstellungen



1. Wählen Sie Einstellungen aus und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um das Menü zu öffnen.



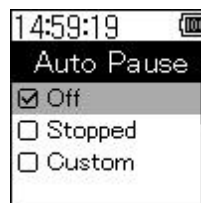
Auf dem Bildschirm werden die Untermenüpunkte aufgelistet.

2. Wählen Sie **Log**, um Einstellungen am Protokoll vorzunehmen. Halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.



3. Wählen Sie **Log Rule** aus und legen Sie fest, ob das Protokoll nach Zeit oder nach Entfernung gespeichert werden soll. Halten Sie dann die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt.

4. Wählen Sie das Intervall aus und halten Sie die rechte Funktionstaste gedrückt, um die Auswahl zu bestätigen.
5. Wählen Sie **Delete All Log** um alle Protokolle zu löschen und halten Sie die rechte Funktionstaste gedrückt.
6. Halten Sie die linke Funktionstaste gedrückt, um zum Einstellungs Menü zurückzukehren.
7. Wählen Sie dort **Auto Pause** und halten Sie die rechte Funktionstaste gedrückt.



Wählen Sie **Off** um die Auto-Pause abzuschalten. Wählen Sie **Stopped** um die Protokollierung bei Geschwindigkeiten unterhalb 1,5 km/h anzuhalten. Wählen Sie **Custom** um die Geschwindigkeit und zugehörige Pausen selbst festzulegen.

8. Halten Sie die rechte Funktionstaste gedrückt, um die Auswahl zu bestätigen.
9. Halten Sie die linke Funktionstaste gedrückt, um zum Einstellungs Menü zurückzukehren.
10. Wählen Sie dort **User Profile** aus und halten Sie die rechte Funktionstaste gedrückt.

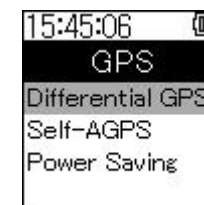


11. Wählen Sie einen Unterpunkt aus und halten Sie die rechte Funktionstaste gedrückt. Drücken Sie die rechte und linke Funktionstaste um die notwendigen Daten einzustellen und halten Sie die rechte Funktionstaste gedrückt, um die Einstellungen zu bestätigen.
12. Halten Sie die linke Funktionstaste gedrückt, um zum Einstellungs Menü zurückzukehren.
13. Wählen Sie dort **Calibration**, um den Kompass und das Barometer zu kalibrieren.



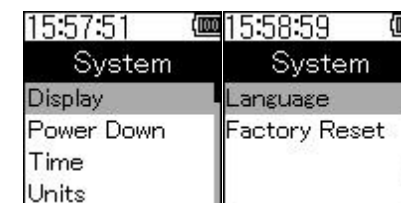
Eine nähere Erklärung der Kalibrierung finden Sie unter Zusatzfunktionen.

14. Halten Sie die linke Funktionstaste gedrückt, um zum Einstellungs Menü zurückzukehren.
15. Wählen Sie **GPS** und halten Sie die rechte Funktionstaste gedrückt.



Hier können Sie folgende Funktionen ein- oder abschalten: Differenzial-GPS-Positionsbestimmung, AGPS und Energiesparmodus. Halten Sie die rechte Funktionstaste gedrückt, um die Einstellung zu bestätigen.

16. Halten Sie die linke Funktionstaste gedrückt, um zum Einstellungs Menü zurückzukehren.
17. Wählen Sie **System** und halten Sie die rechte Funktionstaste gedrückt, um System Einstellungen vorzunehmen.



18. Wählen Sie **Display**, um Einstellungen an Hintergrundbeleuchtung und Kontrast vorzunehmen.

19. Wählen Sie **Time** um das Uhrzeitformat (12h oder 24h) festzulegen oder Sommer-/Winterzeit einzustellen.
20. Wählen Sie **Units** um die angezeigten Einheiten festzulegen.
21. Wählen Sie **Location** um die Einheit für die Koordinatenumrechnung festzulegen.
22. Wählen Sie **Language** um die Systemsprache festzulegen.
23. Wählen Sie **Version** um zu sehen, welche Software-Version sich auf Ihrem Outdoor-Navi befindet.
24. Wählen Sie **Factory Reset** um die Werkeinstellungen wiederherzustellen.

Abschalten



Wählen Sie diesen Menüpunkt aus und halten Sie die rechte Funktionstaste für 2-3 Sekunden gedrückt, um das Outdoor-Navi abzuschalten.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zu Akkus und deren Entsorgung

Gebrauchte Akkus gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Akkus der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Akkus, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen und werfen Sie sie nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt PV-8779 in Übereinstimmung mit Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, der RoHS Richtlinie 2011/65/EU und der Produktsicherheit-Richtlinie 2001/95/EG befindet.

Kurtasz, A.

Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
10.02.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PV-8779 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.navgear.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de ce GPS sport multifonction. Cet appareil polyvalent vous permet de vous orienter à tout moment. Il est ainsi idéal aussi bien pour la randonnée que le géocaching.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- GPS sport multifonction "OC-400"
- Câble USB
- Logiciel
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Récepteur	1575.42 MHz L1 C/A
Précision	Jusqu'à 2,5 mètres CEP (position) Jusqu'à 0,1 m/s (vitesse)
Temps de transfert	< 34 secondes (démarrage à froid)
Récupération du signal	1 seconde
Canaux	48
Autonomie	Jusqu'à 17 heures avec GPS Jusqu'à 600 heures en veille
Connectique	Micro-USB
Tension d'entrée	5 V DC
Dimensions	70 x 35 x 16 mm
Poids	40 g
Température de fonctionnement	-20°C ~ +60°C
Système d'exploitation requis pour le logiciel	Windows

Description du produit

1. Prise Micro-USB
2. Touche de fonction gauche
3. Touche de fonction droite



Chargement de la batterie

Branchez la fiche micro-USB du câble fourni au port micro-USB du GPS, puis branchez la fiche USB à un port disponible de votre ordinateur allumé. Lors du chargement, le voyant situé sous les touches de fonction s'allume. Le voyant s'éteint dès que la batterie est entièrement chargée. Cela peut nécessiter environ 2 heures.

Mise en marche

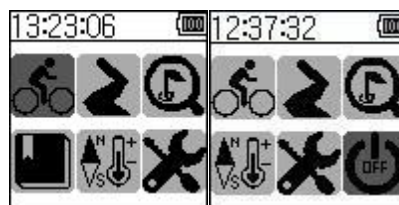
Avant la première utilisation, rechargez entièrement la batterie. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant environ 2 à 3 secondes, afin d'allumer le GPS. Lors de la première utilisation, l'appareil affiche un message vous invitant à sortir en extérieur, de manière à ce que l'appareil puisse établir une connexion GPS.



L'heure et la date sont mises à jour automatiquement grâce au signal GPS. Une fois la connexion établie, l'écran d'accueil s'ouvre.



Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant environ 2 à 3 secondes, afin d'accéder au menu.



Dans le menu, les éléments suivants sont disponibles :

	Mode sport et localisation
	Planification d'itinéraires (sur ordinateur via un logiciel)
	Mode Geotag
	Historique
	Fonctions supplémentaires
	Réglages
	Éteindre

Pour accéder à un élément du menu, maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant environ 2 à 3 secondes. Pour quitter un élément du menu, maintenez la touche de fonction gauche appuyée pendant environ 2 à 3 secondes.

Logiciel

Un CD logiciel est livré avec le produit. Insérez ce CD dans votre ordinateur et installez le logiciel qui s'y trouve.

1. Exécutez le fichier **CanWayInstaller.exe**.
2. Choisissez une langue et cliquez sur **Suivant**.
3. Choisissez un emplacement d'enregistrement et cliquez sur **Suivant**.
4. Cochez **pilote USB** et cliquez sur **Suivant**.
5. Cliquez ensuite sur **Terminer**.

Une fois l'installation effectuée, ouvrez le programme.

6. Il vous est alors demandé de créer un nouvel utilisateur. Cliquez sur **Suivant**.
7. Saisissez votre nom, genre et date de naissance, puis cliquez sur **Suivant**.
8. Choisissez une unité de mesure et l'affichage des degrés de longitude et de latitude, puis cliquez sur **Suivant**.
9. Indiquez votre taille et votre poids puis cliquez sur **Suivant**.
10. Choisissez vos groupes d'activité puis cliquez sur **Suivant**.
11. La création du profil d'utilisateur est terminée. Cliquez sur **OK**.

Vous accédez maintenant à l'écran d'accueil du programme. Les symboles des éléments du menu sont expliqués ci-dessous :



N°	Signification	Remarque
1	Aperçu du parcours	
2	Aperçu de l'activité	
3	Rapport	Vous pouvez ici filtrer les rapports selon les critères de votre choix.
4	Configurer l'enregistreur automatique	
5	Télécharger données	
6	Supprimer données	Supprime les données enregistrées sur le GPS.
7	Supprimer un parcours	Efface le parcours sélectionné.
8	Ajouter photos	Ajoutez une photo à partir d'un dossier. Lors de l'ajout de la photo, CanWay établit automatiquement une correspondance entre la photo et les points de trajet enregistrés par le signal GPS.
9	Supprimer	
10	Rotation Photo	
11	Options	Vous pouvez ici régler les caractéristiques de l'utilisateur, des unités, du parcours, des photos et des zones.
12	Exporter un fichier CSV	
13	Exporter un fichier GPX	
14	Exporter un fichier KML	Enregistrez les parcours et photos dans un fichier KML. Ceux-ci peuvent être importés depuis Google Earth.
15	Afficher dans Google Earth	Le rapport sélectionné est affiché dans Google Earth.
16	Partager sur Facebook	
17	Instructions	
18	Quitter	

12. Cliquez sur **Instructions** (17) pour télécharger un PDF contenant des informations détaillées sur le logiciel.
13. Allumez le GPS, et connectez-le à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni afin de transférer les données enregistrées.



NOTE :
Le GPS ne peut être reconnu sur le port USB que s'il est allumé.

14. Cliquez sur **Télécharger un parcours** (5). Le logiciel détecte le port COM et le taux de transfert automatiquement, et lit les parcours GPS.
15. Une fenêtre apparaît, avec la liste des parcours enregistrés sur le GPS. Choisissez les parcours à importer, puis cliquez sur **Suivant**. Une fenêtre affichant les parcours s'ouvre.
16. Cliquez sur **Configurer l'enregistreur automatique** (4). Une fenêtre affichant les réglages de la connexion apparaît.
17. Le port COM est reconnu automatiquement. Cliquez sur **Connecter**.
18. Choisissez le mode d'enregistrement de vos déplacements et cliquez sur **OK**.



NOTE :
Désormais, le GPS n'enregistre vos déplacements que si tous les critères sont réunis.

Dans les instructions du logiciel, vous trouverez des informations plus détaillées concernant les différents éléments du menu et leur utilisation.

Mode sport et localisation



NOTE :
Vous ne pouvez choisir un mode Sport que lorsqu'aucun n'est déjà activé. Si lorsque vous appuyez sur la touche de fonction droite, des pages de données apparaissent immédiatement, cela signifie qu'un mode Sport est déjà activé. Quittez cet élément de menu. Dans le menu principal, choisissez le mode sport, et maintenez la touche de fonction gauche appuyée pendant 2 à 3 secondes, afin de désactiver ce mode Sport.

1. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant environ 2 à 3 secondes, afin d'accéder au menu.



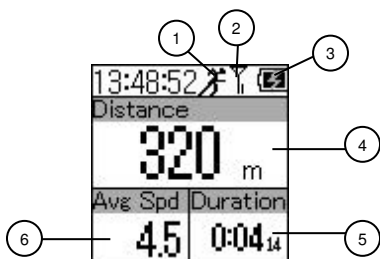
2. Appuyez sur la touche de fonction droite ou gauche, jusqu'à ce que le mode Sport soit sélectionné.
3. Pour accéder à un mode Sport, maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant environ 2 à 3 secondes.



5 modes Sport différents vous sont proposés.

	Mode Jogging
	Mode Vélo
	Mode Marche
	Mode Randonnée
	Mode Voiture

4. Appuyez sur la touche de fonction droite pour sélectionner un mode Sport.
5. Pour accéder au mode Sport sélectionné, maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant environ 2 à 3 secondes.



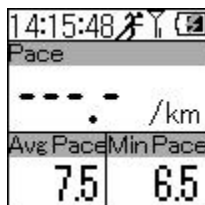
①	Mode Sport Sélectionné
②	Puissance du signal GPS
③	Niveau de charge de la batterie
④	Distance
⑤	Durée
⑥	Vitesse moyenne

6. Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour passer à la page suivante.



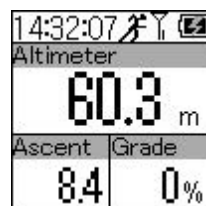
Sur l'écran, la vitesse actuelle est indiquée en haut à droite. En bas à gauche est affichée la vitesse moyenne, en bas à droite la vitesse maximale qui a été atteinte.

7. Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour passer à la page suivante.



Sur l'écran, en haut est affiché le nombre de pas par kilomètre. En bas à gauche : le nombre de pas moyen par kilomètre. Et en bas à droite : le plus petit nombre de pas par kilomètre.

8. Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour passer à la page suivante.



Sur l'écran, la vitesse actuelle s'affiche en haut. En bas à gauche est affiché le dénivelé total, et en bas à droite est affichée l'inclinaison.

9. Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour passer à la page suivante.



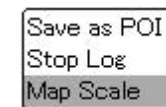
Sur l'écran, le nombre de calories consommées est indiqué en haut. En bas à gauche s'affiche le nombre de pas et en bas à droite la température.

10. Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour passer à la page suivante.



Sur l'écran, le lieu actuel est représenté.

11. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.

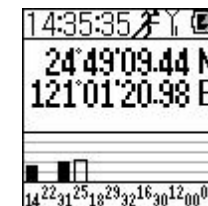


12. Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite ou gauche pour sélectionner **Map Scale** et régler l'échelle de la carte. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



13. À l'aide de la touche de fonction droite ou gauche, sélectionnez une échelle entre 0 et 6. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes. La nouvelle échelle est prise en compte.

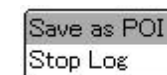
14. Appuyez brièvement sur la touche de fonction droite appuyée pour passer à la page suivante.



Les coordonnées GPS du lieu actuel apparaissent à l'écran.

15. Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour revenir à la première page.

16. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes afin d'accéder au sous-menu.



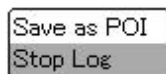
17. Sélectionnez **Save as POI** si vous souhaitez enregistrer ce lieu, et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



18. Appuyez sur la touche de fonction droite ou gauche pour sélectionner un élément de menu.

19. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes pour revenir au mode Sport.

20. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



21. Si vous souhaitez mettre fin à l'enregistrement de vos déplacements, sélectionnez **Stop Log** et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



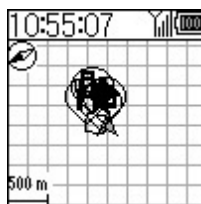
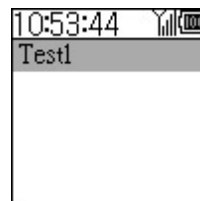
Le mode Sport et le symbole du GPS ne se trouvent plus à l'écran.

Planification d'itinéraires

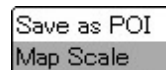


- Établissez l'itinéraire de votre choix dans le logiciel installé (CanWay).
- Transférez ensuite les données au GPS, grâce à la fonction de synchronisation.
- Dans le menu, sélectionnez la planification d'itinéraires et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes. L'itinéraire obtenu à partir de l'ordinateur est affiché à l'écran comme "Test 1".

- Sélectionnez **Test 1** et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



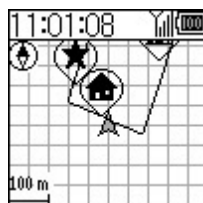
- Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



- Sélectionnez **Map Scale** et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.

- À l'aide de la touche de fonction droite ou gauche, sélectionnez une échelle pour la carte, et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.

- Une fois l'échelle de la carte déterminée, l'itinéraire planifié apparaît sur la carte.



Mode Geotag



- Sélectionnez le mode **Geotag** dans le menu, et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



À côté du symbole du lieu enregistré se trouve la date de l'enregistrement (mois et jour) suivie de l'heure.

- Sélectionnez **New POI** (nouveau point d'intérêt) pour enregistrer un nouveau lieu, et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.

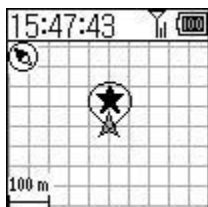


- Sélectionnez un symbole et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



L'écran affiche la direction, la distance et l'altitude de l'endroit enregistré par rapport à l'endroit où vous vous trouvez actuellement.

- Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour revenir à la carte.



- Pour régler l'échelle de la carte ou pour modifier les données GPS de la position enregistrée, maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant environ 2 à 3 secondes.
- Sélectionnez le réglage de votre choix et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.
- Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour accéder aux informations GPS de l'endroit où vous vous trouvez actuellement.
- Pour revenir au menu, maintenez la touche de fonction gauche appuyée pendant environ 2 à 3 secondes.



Le nouvel endroit enregistré apparait maintenant dans la liste avec symbole, date et heure.



Historique

- Sélectionnez Historique dans le menu, et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



Une liste des itinéraires enregistrés apparaît. Le symbole indique le mode de déplacement choisi (Jogging, Marche, Randonnée, Voiture).

- Sélectionnez l'itinéraire de votre choix et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



Une page apparaît à l'écran. Elle comporte des informations sur la distance, la durée, la vitesse moyenne et le nombre de pas moyen par kilomètre.

- Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour passer à la page suivante.



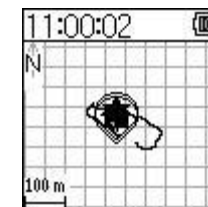
Sont ici affichés : la meilleure vitesse, le meilleur nombre de pas par kilomètre, le dénivelé et le nombre de pas total.

- Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour passer à la page suivante.



Ici est indiquée la consommation de calories.

- Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour passer à la page suivante.

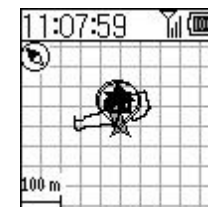


Le déroulé de l'itinéraire est affiché sur la carte.

- Pour suivre l'itinéraire sur la carte, maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant environ 2 à 3 secondes.



- Pour confirmer le pistage ou l'échelle choisie, maintenez à chaque fois la touche de fonction droite appuyée pendant environ 2 à 3 secondes.
- Lorsque le symbole de la boussole apparaît, vous pouvez suivre l'itinéraire jusqu'à votre point de départ.



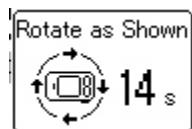
Fonctions supplémentaires



1. Dans le menu, sélectionnez Fonctions supplémentaires et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



2. Pour calibrer la boussole, maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant environ 2 à 3 secondes.

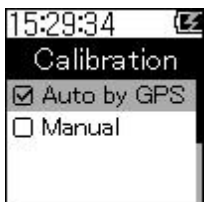


3. Suivez les instructions affichées à l'écran.
4. Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour passer à la page suivante.



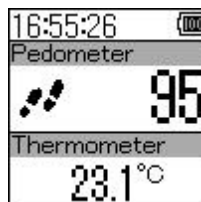
Le baromètre affiche la pression atmosphérique.

5. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes afin de calibrer le baromètre.



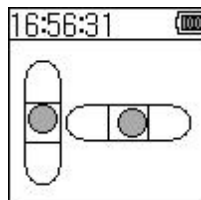
Sélectionnez **Auto by GPS** si vous souhaitez que le calibrage avec les données GPS s'effectue automatiquement. Sélectionnez **Manuel** si vous souhaitez saisir les données vous-même.

6. Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour passer à la page suivante.



En haut est indiqué le nombre de pas, en bas la température actuelle.

7. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes, et choisissez **YES** pour remettre à zéro le comptage des pas. Pour confirmer votre choix, maintenez la touche de fonction droite appuyée.
8. Exercez une pression brève sur la touche de fonction droite pour passer à la page suivante.

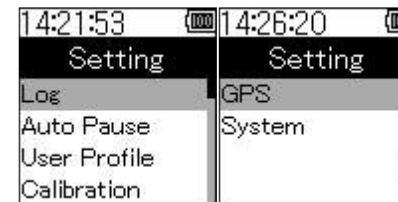


Un niveau à bulle digital apparaît.

Réglages



1. Sélectionnez les réglages et maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes pour ouvrir le menu.

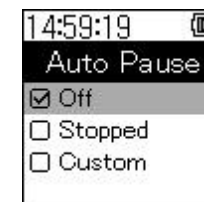


À l'écran apparaît une liste des différents sous-menus.

2. Sélectionnez **Log**, pour procéder aux réglages de l'enregistrement de vos déplacements. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.



3. Sélectionnez **Log Rule** et définissez si vos déplacements doivent être enregistrés en fonction de la durée ou de la distance parcourue. Maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant 2 à 3 secondes.
4. Sélectionnez l'intervalle de temps ou la distance, et maintenez la touche de fonction droite appuyée pour confirmer votre choix.
5. Sélectionnez **Delete All Log** pour effacer tous les protocoles, et maintenez la touche de fonction droite appuyée.
6. Pour revenir au menu de réglage, maintenez la touche de fonction gauche appuyée.
7. À cet emplacement, sélectionnez **Auto Pause** et maintenez la touche de fonction droite appuyée.



Sélectionnez **Off** pour désactiver l'arrêt automatique.

Si vous sélectionnez **Stopped**, l'enregistrement des déplacements s'arrête lorsque la vitesse passe sous les 1,5 km/h.

Sélectionnez **Custom** pour déterminer vous-même en-dessous de quelle vitesse l'enregistrement doit s'arrêter.

8. Pour confirmer votre choix, maintenez la touche de fonction droite appuyée.
9. Pour revenir au menu de réglage, maintenez la touche de fonction gauche appuyée.
10. À cet emplacement, sélectionnez **User Profile** et maintenez la touche de fonction droite appuyée.

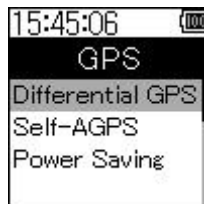


11. Choisissez un sous-menu et maintenez la touche de fonction droite appuyée. Maintenez la touche de fonction gauche appuyée pour régler les fonctions nécessaires ; maintenez la touche de fonction droite appuyée pour confirmer les réglages.
12. Pour revenir au menu de réglage, maintenez la touche de fonction gauche appuyée.
13. À cet emplacement, sélectionnez **Calibration** pour calibrer la boussole et l'altimètre.



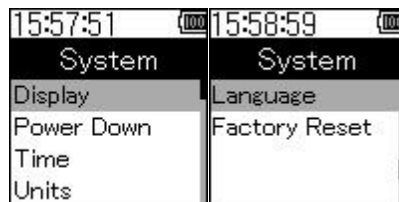
Vous trouverez une description plus approfondie de la fonction Calibration sous "Fonctions supplémentaires".

14. Pour revenir au menu de réglage, maintenez la touche de fonction gauche appuyée.
15. Sélectionnez **GPS** et maintenez la touche de fonction droite appuyée.



À cet emplacement, vous pouvez activer et désactiver les fonctions suivantes : **Differential GPS** (pour "DGPS" ou "GPS différentiel"), **Self-AGPS** (pour "GPS assisté") et **Power Saving** (Économie d'énergie). Pour confirmer le réglage, maintenez la touche de fonction droite appuyée.

16. Pour revenir au menu de réglage, maintenez la touche de fonction gauche appuyée.
17. Pour procéder aux réglages système, choisissez **System** et maintenez la touche de fonction droite appuyée.



18. Pour régler la luminosité de l'arrière-plan et le contraste, choisissez **Display** et maintenez la touche de fonction droite appuyée.
19. Pour régler le format de l'heure (12 heures ou 24 heures) et pour choisir entre l'heure d'été et l'heure d'hiver, choisissez **Time**.
20. Sélectionnez **Units** pour choisir les unités d'affichage.
21. Sélectionnez **Location** pour déterminer l'unité de conversion des coordonnées.
22. Sélectionnez **Language** pour choisir la langue du système.
23. Sélectionnez **Version** pour savoir quelle version de logiciel se trouve sur votre GPS.
24. Sélectionnez **Factory Reset** pour restaurer les paramètres par défaut.



Pour éteindre le GPS, sélectionnez cet élément de menu, puis maintenez la touche de fonction droite appuyée pendant environ 2 à 3 secondes.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le chargement de l'appareil ne doit pas être effectué par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.

- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

**ATTENTION :**

L'utilisation de cet appareil pendant que vous conduisez ou que vous roulez à vélo peut distraire votre attention et vous mettre en danger ainsi que vos passagers et les occupants des autres véhicules, entraînant des dommages physiques et matériels.

Il est important de configurer votre appareil AVANT de prendre le volant.

Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage

Les batteries usagées ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle classique. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos batteries dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Maintenez les batteries hors de portée des enfants.
- Les batteries dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir les batteries. Ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- Retirez la batterie de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit, PV-8779, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
10.02.2015